

## Kućni audio sustav

**Upute za upotrebu**

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**

Kako biste smanjili rizik od požara, ne prekrivajte ventilacijski otvor uređaja novinama, stolnjacima, zavjesama itd. Uređaj ne izlažite otvorenim izvorima vatre (na primjer, upaljene svijeće).

Kako biste smanjili rizik od požara ili električnog udara, uređaj ne izlažite kapanju ili polijevanju i na njega ne stavljajte predmete napunjene tekućinom kao što su vaze.

Nemojte postavljati uređaj u zatvoren prostor kao što je polica za knjige ili ugrađena vitrina.

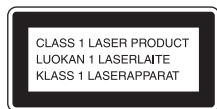
Budući da se glavni utikač upotrebljava za isključivanje jedinice iz struje, spojite ga u lako dostupnu strujnu utičnicu. Ako primijetite neuobičajeno ponašanje jedinice, odmah isključite glavni utikač iz strujne utičnice.

Ne izlažite baterije ili uređaje s ugrađenim baterijama prekomjernoj toplini, poput sunčeve svjetlosti i vatre.

Jedinica nije isključena iz struje sve dok je priključena u strujnu utičnicu, čak i ako je sama jedinica isključena.

### OPREZ

Upotreba optičkih instrumenata s ovim proizvodom povećava rizik od oštećenja očiju.



Ovaj je uređaj klasificiran kao LASERSKI proizvod KLASSE 1. Ta se oznaka nalazi na poleđini.

## Odlaganje otpadnih baterija i električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim državama s odvojenim sustavima za prikupljanje otpada)



Ovaj simbol na proizvodu, bateriji ili na pakiranju označava da se proizvod i baterija ne smiju odlagati kao kućanski otpad.

Na određenim baterijama

ovaj se simbol može pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaju se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem proizvoda i baterija pridonosite sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći neispravnim odlaganjem otpada. Recikliranjem materijala pridonosite očuvanju prirodnih resursa. U slučaju da proizvodi iz sigurnosnih, izvedbenih ili razloga integriteta podataka zahtijevaju trajnu povezanost s baterijom, tu bateriju može zamijeniti samo ovlašteno servisno osoblje. Da biste omogućili pravilno postupanje s baterijom te električnom i elektroničkom opremom, proizvode po isteku vijeka trajanja odložite na odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Upute za sve ostale baterije potražite u odjeljku o sigurnom vađenju baterije iz proizvoda. Bateriju odložite na odgovarajućem odlagalištu za recikliranje iskorištenih baterija. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije zatražite od lokalne gradske uprave, komunalne službe za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju.

**Obavijest za korisnike: sljedeće informacije primjenjive su samo za opremu koja je prodana u državama koje primjenjuju direktive EU.**

Proizvod je proizveden u ime tvrtke ili ga je proizvela tvrtka Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Upiti koji se odnose na usklađenost proizvoda sa zakonodavstvom Europske unije trebaju se uputiti ovlaštenom predstavniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Ako imate pitanja vezana uz servis ili jamstvo, obratite se na adrese navedene u zasebnim dokumentima o servisu i jamstvu.

Ovim dokumentom tvrtka Sony Corp. izjavljuje da je oprema usklađena s osnovnim zahtjevima i ostalim bitnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Dodatne informacije potražite na sljedećoj URL adresi:  
<http://www.compliance.sony.de/>



**Napomena o DualDisc diskovima**

DualDisc dvostrani je disk na kojemu je DVD materijal snimljen na jednoj, a digitalni audiomaterijal na drugoj strani. No s obzirom da strana s audiomaterijalom nije sukladna standardu kompaktnog diska (CD), ne jamčimo reprodukciju na ovom proizvodu.

**Glazbeni diskovi kodirani tehnologijama za zaštitu autorskih prava**

Ovaj je proizvod osmišljen za reprodukciju diskova sukladnih standardu kompaktnih diskova (CD-ova). U posljednje vrijeme neke izdavačke kuće izdaju glazbene diskove šifrirane tehnologijama za zaštitu autorskih prava. Imajte na umu da neki od tih diskova ne odgovaraju CD standardu i možda se neće reproducirati na ovom proizvodu.

Kućni audio sustav osmišljen je za reprodukciju glazbe s CD ili USB uređaja, prebacivanje glazbe na USB uređaje, slušanje radijskih stanica i slušanje glazbe s BLUETOOTH uređaja.

---

# Sadržaj

Vodič kroz dijelove i kontrole .... 5

---

## Početak rada

Sigurno priključivanje sustava... 8  
Umetanje baterija ..... 9  
Postavljanje sata..... 9  
O upravljanju napajanjem..... 9

---

## Disk

Reprodukcija CD/MP3 diska .... 10

---

## Tuner

Slušanje radija ..... 12

---

## USB uređaj

Prije upotrebe USB uređaja ..... 13  
Prijenos glazbe s diska ..... 14  
Reprodukcija datoteke ..... 15

---

## BLUETOOTH uređaj

O bežičnoj tehnologiji  
BLUETOOTH ..... 18  
Bežično slušanje glazbe na  
BLUETOOTH uređaju ..... 18  
Postavljanje BLUETOOTH  
audio kodeka ..... 22  
Postavljanje BLUETOOTH  
stanja pripravnosti..... 22  
Uključivanje i isključivanje  
BLUETOOTH signala ..... 23  
Upotreba aplikacije „SongPal”  
putem BLUETOOTH veze ..... 23

---

## Ostale radnje

Upotreba dodatnih audio  
komponenti ..... 24  
Prilagođavanje zvuka ..... 24  
Promjena zaslona ..... 25  
Upotreba mjerača vremena .... 25

---

## Dodatne informacije

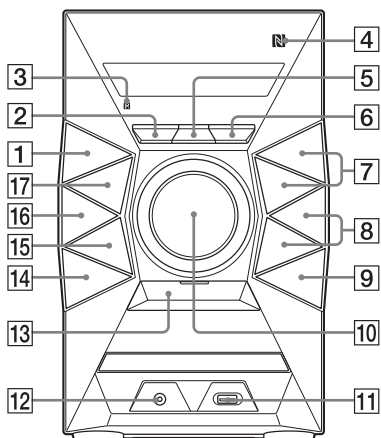
Informacije o kompatibilnim  
uređajima ..... 27  
Rješavanje problema ..... 27  
Poruke ..... 32  
Mjere opreza ..... 32  
Specifikacije ..... 34  
Obavijest o licencama  
i zaštitnim znacima ..... 37

## Vodič kroz dijelove i kontrole

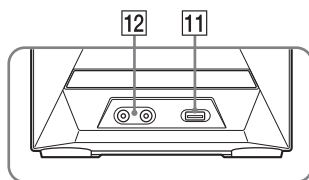
U ovom se priručniku uglavnom objašnjavaju radnje putem daljinskog upravljača, ali iste se radnje mogu izvoditi i pomoću gumba na uređaju s istim ili sličnim nazivima.

### Jedinica

Za sjevernoameričke, europske,  
ruske i australske modele



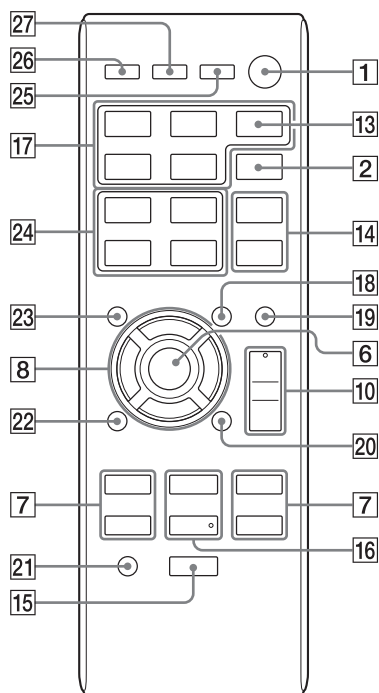
Za bliskoistočne, afričke  
i latinoameričke modele



### O funkciji zaključavanja sadržaja neprimjerenih djeći



Gumbe, izuzev gumba I/⏻ (uključeno/pripravnost), na jedinici možete zaključati kako biste spriječili njihovu slučajnu aktivaciju. Držite pritisnut gumb ■ (zaustavljanje) na jedinici sve dok se na zaslonu ne pojavi poruka „LOCK ON” ili „LOCK OFF”. Gumbi, izuzev gumba I/⏻, na jedinici zaključat će se ili otključati.



## Daljinski upravljač





- 1** Gumb I/⏻ (uključeno/  
pripravnost)  
Pritisnite za uključivanje  
ili isključivanje sustava.
- 2** Gumb MEGA BASS (str. 24)  
Pritisnite da biste stvorili  
dinamičniji zvuk.
- 3** Senzor daljinskog upravljača
- 4**  (oznaka N-Mark) (str. 20)  
Oznaka dodirne točke za  
tehnologiju NFC (engl. Near Field  
Communication).
- 5** Gumb REC TO USB (str. 14)  
Pritisnite za prijenos glazbe s diska  
na priključeni dodatni USB uređaj.
- 6** Jedinica: gumb ENTER  
Daljinski upravljač: gumb   
Pritisnite da biste unijeli/potvrdili  
postavke.

- 7** Gumb TUNING+/TUNING-  
Pritisnite da biste se prebacili  
na željenu stanicu.





Gumb  (idi natrag)/  
 (idi naprijed)  
Pritisnite za odabir pjesme ili  
datoteke.


Gumb  (premotavanje)/  
 (brzo premotavanje naprijed)  
Pritisnite za traženje određenog  
mjesa u pjesmi ili datoteci.

Daljinski upravljač:  
gumb PRESET+PRESET-  
Pritisnite da biste odabrali  
memoriranu radijsku stanicu.

- 8** Gumb  +/ - (odabir mape)  
(str. 10, 15)  
Pritisnite da biste odabrali mapu.


Jedinica: gumb PRESET+/PRESET-  
Pritisnite da biste odabrali  
memoriranu radijsku stanicu.

Daljinski upravljač:  
gumb  / / /  
Pritisnite za odabir stavke.

- 9** Gumb  OPEN/CLOSE  
Pritisnite da biste otvorili ili  
zatvorili ladicu za disk.

- 10** Jedinica: kontrola VOLUME  
Okrenite da biste prilagodili  
jačinu zvuka.

Daljinski upravljač:  
gumb VOLUME +\* / -  
Pritisnite da biste prilagodili  
jačinu zvuka.

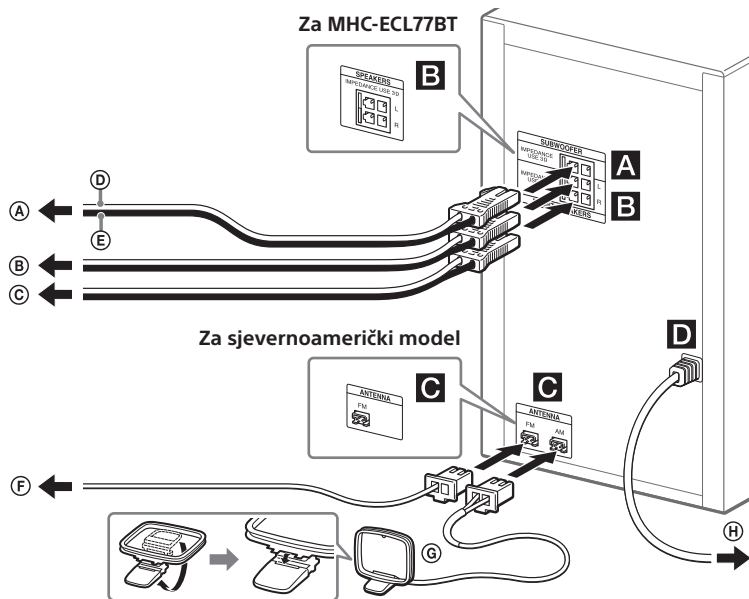
- 11** Ulaz  (USB)  
Priključite dodatni USB uređaj.

- 12** Priključak AUDIO IN  
(za sjevernoameričke, europske,  
ruske i australske modele)  
Priključci AUDIO IN L/R  
(za bliskoistočne, afričke  
i latinoameričke modele)  
Priključite vanjsku audio  
komponentu.

- 13** **BLUETOOTH (str. 19)**  
 – Pritisnite BLUETOOTH za odabir funkcije.  
 – Držite pritisnutim kako biste uključili BLUETOOTH uparivanje tijekom rada funkcije BLUETOOTH.
- Jedinica: indikator BLUETOOTH (str. 18)**
- 14** **Jedinica: gumb EQ**  
**Daljinski upravljač: gumb EQ +/-EQ – (str. 24)**  
 Pritisnite da biste odabrali memorirani zvučni efekt.
- 15** **Gumb ■ (zaustavljanje)**  
 – Pritisnite da biste zaustavili reprodukciju.  
 – Pritisnite za prekid prijenosa tijekom prijenosa glazbe.
- 16** **Jedinica: gumb ►|| (reprodukcija/pauziranje)**  
 Pritisnite za pokretanje ili pauziranje reprodukcije.
- Daljinski upravljač: gumb ► (reprodukcija)\***  
 Pritisnite kako biste pokrenuli reprodukciju.
- Daljinski upravljač: gumb || (pauziranje)**  
 Pritisnite da biste pauzirali reprodukciju.
- 17** **Gumb FUNCTION**  
 Pritisnite za odabir funkcije.
- 18** **Gumb PLAY MODE/TUNING MODE**  
 – Pritisnite za odabir načina reprodukcije CD-a, MP3 diska ili USB uređaja (str. 10, 16).  
 – Pritisnite za odabir načina podešavanja (str. 12).
- 19** **Gumb REPEAT/FM MODE**  
 – Pritisnite da biste aktivirali način ponavljanje reprodukcije (str. 10, 15).  
 – Pritisnite za odabir načina FM prijema (mono ili stereo) (str. 12).
- 20** **Gumb OPTIONS**  
 Pritisnite za ulazak ili izlazak iz izbornika opcija.
- 21** **Gumb CLEAR (str. 11, 17)**  
 Pritisnite za brisanje posljednjeg koraka iz popisa programa.
- 22** **Gumb RETURN**  
 Pritisnite za povratak na prethodni zaslon.
- 23** **Gumb TUNER MEMORY (str. 12)**  
 Pritisnite da biste memorirali radijsku stanicu.
- 24** **Gumb TUNER MEMORY NUMBER (str. 12)**  
 Pritisnite da biste se prebacili na memoriranu radijsku stanicu.
- 25** **Gumb DISPLAY (str. 25)**  
 Pritisnite za promjenu informacija na zaslonu.
- 26** **Gumb SLEEP (str. 25)**  
 Pritisnite za postavljanje mjerača vremena za automatsko isključivanje.
- 27** **Gumb TIMER MENU (str. 9, 25)**  
 Pritisnite za postavljanje sata i mjerača vremena za reprodukciju.

\* Gumbi VOLUME + i ► na daljinskom upravljaču imaju ispučenu točku. Upotrijebite ispučenu točku kao orijentir prilikom rukovanja sustavom.

## Sigurno priključivanje sustava



- Ⓐ U subwoofer
- Ⓑ U lijevi zvučnik
- Ⓒ U desni zvučnik
- Ⓓ Kabel zvučnika (crveni/⊕)
- Ⓔ Kabel zvučnika (crni/⊖)

- Ⓕ FM antenski kabel  
(Izvlači se vodoravno.)
- Ⓖ AM antena u obliku petlje  
(osim za sjevernoamerički model)
- Ⓗ U zidnu utičnicu

### **A** Samo SUBWOOFER (MHC-ECL99BT)

Uključite kabel subwoofera u priključak za SUBWOOFER. Subwoofer postavite okomito da biste omogućili bolju reprodukciju basa. Također, postavite subwoofer:

- na čvrstu podlogu na kojoj neće doći do rezonancije,
- najmanje nekoliko centimetara dalje od zida,
- dalje od središta sobe ili postavite policu za knjige na zid kako biste izbjegli stvaranje stajaćeg vala.

### **B** FRONT SPEAKERS (MHC-ECL99BT)/SPEAKERS (MHC ECL77BT)

Spojite kabele zvučnika.

### **C** ANTENNA

Pripazite kod umetanja priključnice antene da je priključnica pravilno okrenuta.

Pri postavljanju antene pronadite mjesto i usmjerenje koji omogućavaju dobar prijem. Držite antenu dalje od kabela zvučnika i kabela za napajanje da biste izbjegli šumove u prijemu.

### **D** Napajanje

Priključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu.

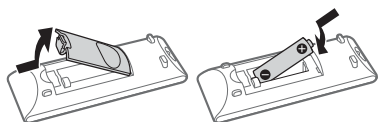


## Pri prijenosu ovog sustava

Provjerite da u sustavu nije ostao disk i da na njega nije priključen USB uređaj te isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice.

## Umetanje baterija

Umetnite R6 (veličina AA) bateriju (isporučuje se), postavljajući polove u položaj prikazan u nastavku.



### Napomene o upotrebi daljinskog upravljača

- Pri uobičajenom korištenju baterija bi trebala trajati otprilike šest mjeseci.
- Ako daljinski upravljač ne namjeravate koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju da biste izbjegli moguća oštećenja uzrokovana curenjem baterije i korozijom.

## Postavljanje sata

- 1 Pritisnite I/⏻ za uključivanje sustava.**
- 2 Pritisnite TIMER MENU za odabir načina za postavljanje sata.**  
Ako se pojavi „SELECT“, nekoliko puta uzastopce pritisnite ◀◀/▶▶ da biste odabrali „CLOCK“, a zatim pritisnite ⊕ (ENTER).
- 3 Pritisnite ▲/▼/↔/↔ nekoliko puta uzastopce da biste postavili sate, a zatim pritisnite ⊕.**
- 4 Na isti način namjestite minute.**

### Napomena

Postavke sata gube se nakon isključivanja kabela za napajanje ili u slučaju nestanka struje.

### Prikaz sata kad je sustav isključen

Pritisnite DISPLAY. Sat se prikazuje nekoliko sekundi.

## 0 upravljanju napajanjem

Prema zadanim postavkama sustav se automatski isključuje nakon 15 minuta neaktivnosti ili ako nije otkriven audio signal. Pojedinih potražite u odjeljku „Isključivanje funkcije automatskog stanja pripravnosti“ (str. 31).

## Reprodukcija CD/MP3 diska

### 1 Odaberite funkciju CD-a.

Pritisnite CD.

### 2 Stavite disk.



Pritisnite **▲** OPEN/CLOSE na jedinici da biste otvorili ladicu za disk, a zatim u nju stavite disk tako da strana koja sadrži naljepnicu bude okrenuta prema gore.

### 3 Pritisnite **▲** OPEN/CLOSE na jedinici kako biste zatvorili ladicu za disk.

### 4 Započnite reprodukciju.

Pritisnite **▶** (reprodukcija).

#### Ostale radnje

Radnja	Pritisnite
Pauziranje reprodukcije	<b>  </b> . Za nastavak reprodukcije pritisnite <b>▶</b> .
Zaustavljanje reprodukcije	<b>■</b> . Za nastavak reprodukcije pritisnite <b>▶</b> . Za poništavanje nastavka reprodukcije ponovno pritisnite <b>■</b> .
Odabir mape na MP3 disku	 +/-  - nekoliko puta.
Odabir pjesme ili datoteke	<b>◀◀/▶▶</b> .
Traženje određenog mjesta u pjesmi ili datoteci	Držite pritisnut gumb <b>◀◀/▶▶</b> za vrijeme reprodukcije i otpustite ga u željenom trenutku.
Odabir ponavljanja reprodukcije	REPEAT/FM MODE nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže „REP ONE <sup>1)</sup> “, „REP FLDR <sup>2)</sup> “ ili „REP ALL <sup>3)</sup> “.

Radnja	Pritisnite
Promjena načina reprodukcije	PLAY MODE/TUNING MODE nekoliko puta uzastopce dok je uređaj za reprodukciju zaustavljen. Možete odabrati uobičajenu reprodukciju („FLDR“ za sve MP3 datoteke u mapi na disku), nasumičnu reprodukciju („SHUF“ ili „FLDRSHUF“ za nasumičnu reprodukciju mape) ili reprodukciju programa („PROGRAM“).

<sup>1)</sup> „REP ONE“: Ponovno reproduciranje trenutne pjesme ili datoteke.

<sup>2)</sup> „REP FLDR“ (samo MP3 disk): Ponovno reproduciranje trenutne mape.

<sup>3)</sup> „REP ALL“: Ponovno reproduciranje svih pjesama ili datoteka.

#### Napomene o reprodukciji MP3 diskova

- Na disk s MP3 datotekama nemojte spremati druge vrste datoteka ili nepotrebne mape.
- Mape u kojima nema MP3 datoteka preskaču se.
- MP3 datoteke reproduciraju se istim redoslijedom kojim su spremljene na disk.
- Sustav može reproducirati samo MP3 datoteke s datotečnim nastavkom „.mp3“.
- Čak i kada naziv datoteke ima ispravan datotečni nastavak, ako se stvarna datoteka razlikuje, reproduciranje te datoteke može prouzročiti glasan šum koji može oštetiti sustav.
- Maksimalan broj:
  - mapa je 256 (uključujući korijensku mapu).
  - MP3 datoteka je 999.
  - razina mapa (datoteke prikazane u obliku strukture stabla) je 8.
- Nije moguće jamčiti kompatibilnost sa svim verzijama softvera za MP3 šifriranje/pisanje, uređajima za snimanje i medijima za snimanje. Nekompatibilni MP3 diskovi mogu prouzročiti šum, reprodukcija može biti isprekidana ili se uopće ne može pokrenuti.

## Napomena o reprodukciji višesesijskih diskova

Sustav može reproducirati neprekidne sesije na disku ako su snimljene u istom formatu sesije kao i prva sesija. Kada sustav naide na sesiju snimljenu u drukčijem formatu sesije, ta sesija i sljedeće sesije ne mogu se reproducirati. Imajte na umu da se neke sesije, čak i ako su snimljene u istom formatu, možda neće moći reproducirati.

## Stvaranje vlastitog programa (programirana reprodukcija)

### 1 Odaberite funkciju CD-a.

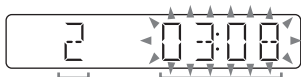
Pritisnite CD.

### 2 Odaberite način reprodukcije.

Pritisnite PLAY MODE/TUNING MODE nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže „PROGRAM“ dok je uređaj za reprodukciju zaustavljen.

### 3 Odaberite željeni broj pjesme ili datoteke.

Pritisnite ◀◀/▶▶ nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže željeni broj pjesme ili datoteke.



Odabrani broj pjesme ili datoteke

Ukupno vrijeme reprodukcije odabrane pjesme (samo CD-DA diskovi)

Prilikom programiranja MP3 datoteka u određenoj mapi pritisnite +/ - nekoliko puta uzastopce da biste odabrali željenu mapu, a zatim odaberite željenu datoteku.

### 4 Programirajte odabranu pjesmu ili datoteku.

Pritisnite ⊕ da biste unijeli odabranu pjesmu ili datoteku.

### 5 Ponovite korake od 3 do 4 da biste programirali dodatne pjesme ili datoteke, najviše 64 pjesama ili datoteka.

## 6 Za reproduciranje programa pjesama ili datoteka pritisnite ▶.

Program se briše kada provedete neku od sljedećih radnji:

- promijenite funkciju,
- isključite sustav,
- isključite kabel za napajanje,
- otvorite ladicu diska.

Za ponovnu reprodukciju istog programa pritisnite ▶.

## Poništavanje programirane reprodukcije

Pritisnite PLAY MODE/TUNING MODE.

## Brisanje posljednjeg koraka iz popisa programa

Pritisnite CLEAR kada je reprodukcija zaustavljena.

## Slušanje radija

### 1 Odaberite funkciju tunera.

#### Za sjevernoamerički model

Nekoliko puta uzastopce pritisnite TUNER (ili FUNCTION na jedinici) kako biste odabrali FM funkciju.

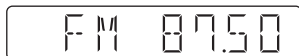
#### Za ostale modele

Nekoliko puta uzastopce pritisnite TUNER (ili FUNCTION na jedinici) kako biste odabrali FM ili AM funkciju.

### 2 Izvršite podešavanje.

#### Za automatsko traženje

Pritisnite PLAY MODE/TUNING MODE nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže „AUTO“, a zatim pritisnite TUNING+/TUNING-. Traženje se automatski prekida kada je stanica pronađena.



Ako traženje ne prestane, pritisnite ■ da biste zaustavili traženje, a zatim izvedite ručno podešavanje (u nastavku).

#### Za ručno podešavanje

Nekoliko puta uzastopce pritisnite PLAY MODE/TUNING MODE dok se ne pojavi „MANUAL“, a zatim uzastopce pritisćite TUNING+/TUNING- da biste podesili na željenu stanicu.

Kada se prebacite na stanicu koja omogućuje RDS usluge, na zaslonu se prikazuje naziv stanice (samo europski model).

#### Savjet

Da biste smanjili statički šum slabe FM stereo stanice, pritisnite nekoliko puta uzastopce REPEAT/FM MODE dok se ne prikaže „MONO“, odnosno dok se ne isključi stereo prijem. Izgubit ćete stereo efekt, no prijem će se poboljšati.

## Memoriranje radijskih stanica

- 1 Podesite željenu stanicu.
- 2 Pritisnite TUNER MEMORY da biste odabrali način memoriranja tunera.



- 3 Pritisnite PRESET+/PRESET- nekoliko puta uzastopce da biste odabrali željeni memorirani broj.

Ako je odabranom memoriranom broju već dodijeljena druga stanica, tu će stanicu zamijeniti nova stanica.

- 4 Pritisnite ⊕ da biste pohranili stanicu.

- 5 Ponovite korake od 1 do 4 za pohranjivanje ostalih stanica.

Memorirane stanice zadržavaju se otprilike pola dana, čak i ako isključite kabel za napajanje ili u slučaju nestanka struje.

#### Za sjevernoamerički model

Možete memorirati najviše 20 FM stanica.

#### Za ostale modele

Možete memorirati najviše 20 FM i 10 AM stanica.

## Prebacivanje na memoriranu radijsku stanicu

Ako ste radijsku stanicu memorirali pod brojem od 1 do 4, možete se prebaciti na nju jednostavnim pritiskom na TUNER MEMORY NUMBER (1 do 4) kad je odabrana funkcija tunera.

Ako ste radijsku stanicu memorirali pod brojem 5 ili višim, pritisnite PLAY MODE/TUNING MODE nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže „PRESET“, a zatim nekoliko puta uzastopce pritisnite PRESET+/PRESET- da biste odabrali željeni memorirani broj.

# Prije upotrebe USB uređaja

Za popis kompatibilnih USB uređaja pogledajte odjeljak „Informacije o kompatibilnim uređajima“ (str. 27). (Uređaje Apple možete upotrebljavati s ovim sustavom samo putem BLUETOOTH veze.)

### Napomene

- Ako je priključivanje potrebno provesti USB kablom, priključite USB kabl koji je bio priložen uz USB uređaj i povežite se. Pojednosti o načinu rada potražite u priručniku za rad priloženom uz USB uređaj koji želite spojiti.
- Ovisno o vrsti priključenog USB uređaja, za pojavljivanje poruke „SEARCH“ može biti potrebno dulje vrijeme.
- Sustav i USB uređaj nemojte spajati preko USB sabirnice.
- Kad umetnete USB uređaj, sustav čita sve datoteke na USB uređaju. Ako na USB uređaju ima previše mapa ili datoteka, za čitanje USB uređaja može biti potrebno dulje vrijeme.
- Kod nekih priključenih USB uređaja, nakon što provedete neku radnju, sustav može kasniti u njezinom izvodenju.
- Nije moguće jamčiti kompatibilnost sa svim verzijama softvera za šifriranje/pisanje. Ako su audio datoteke na USB uređaju originalno šifrirane softverom koji nije kompatibilan, one mogu proizvoditi šum ili isprekidani zvuk ili se uopće neće reproducirati.
- Ovaj sustav ne mora nužno podržavati sve funkcije koje priključeni USB uređaj sadrži.
- Tijekom radnji prijenosa ili brisanja nemojte vaditi USB uređaj. Time možete oštetiti podatke na uređaju ili sam uređaj.

## Korištenje sustava kao punjača baterija

Sustav možete upotrijebiti kao punjač baterija za USB uređaje s mogućnošću ponovnog punjenja.

Priključite USB uređaj na ulaz  $\psi$  (USB). Punjenje započinje nakon priključivanja USB uređaja na ulaz  $\psi$  (USB). Pojednosti potražite u korisničkom priručniku USB uređaja.

## Prijenos glazbe s diska

Možete prenijeti glazbu s diska (CD-DA disk ili MP3 disk) koristeći se sljedećim načinima prijenosa ovog sustava.

**CD SYNC prijenos:** prenesite sve CD-DA pjesme s CD-DA diska.

**Prijenos MP3 mape:** prenesite s MP3 diska MP3 datoteke u određenoj mapi.

**REC1 prijenos:** prenesite s diska pjesmu ili MP3 datoteku koja se trenutno reproducira.

### 1 Odaberite funkciju CD-a.

Pritisnite CD.




### 2 Priključite USB uređaj na ulaz $\psi$ (USB).

### 3 Učitajte disk koji želite prenijeti.

### 4 Pripremite se za prijenos.



U slučaju CD SYNC prijenosa, prijedite na korak 5.





#### Za prijenos MP3 mape

Za prijenos MP3 datoteka u određenoj mapi nekoliko puta uzastopce pritisnite  +/-  – kako biste odabrali željenu mapu. Zatim pokrenite reprodukciju i jednom pritisnite .

Provjerite je li se proteklo vrijeme reprodukcije prestalo prikazivati na zaslonu.

#### Za REC1 prijenos

Pritisnite   da biste odabrali pjesmu ili MP3 datoteku koju želite prenijeti, a zatim pokrenite reprodukciju.

Za prijenos MP3 datoteke u određenoj mapi nekoliko puta uzastopce pritisnite  +/-  – kako biste odabrali željenu mapu, a zatim pritisnite   za odabir MP3 datoteke koju želite prenijeti. Zatim pokrenite reprodukciju.

### 5 Na jedinici pritisnite REC TO USB.

„READY“ prikazuje se na zaslonu.

## 6 Pritisnite .

Prijenos započinje, a na zaslonu se prikazuje „USB REC“.

Nemojte vaditi USB uređaj dok se prijenos ne završi.

Po završetku prijenosa na zaslonu se prikazuje poruka „COMPLETE“ i nastaju audio datoteke u MP3 formatu.

### Za zaustavljanje prijenosa

Pritisnite .

### Pravila za izradu mapa i datoteka

Prilikom prijenosa na USB uređaj mapa „MUSIC“ stvara se u korisničkom direktoriju „ROOT“. Mape i datoteke generiraju se unutar mape „MUSIC“ u skladu s načinom i izvorom prijenosa:

#### CD SYNC prijenos

Izvor prijenosa	Naziv mape	Naziv datoteke
CD-DA	„CDDA001“*	„TRACK001“*

#### Prijenos MP3 mape

Izvor prijenosa	Naziv mape	Naziv datoteke
MP3	Isti kao izvor prijenosa	

#### REC1 prijenos

Izvor prijenosa	Naziv mape	Naziv datoteke
MP3	„MP3_REC1“	Isti kao izvor prijenosa
CD-DA	„CD_REC1“	„TRACK001“*

\* Nakon toga brojevi mapa i datoteka dodjeljuju se u nizu.

**Napomene**

- Ako prijenos započnete u načinu nasumične reprodukcije ili u načinu ponavljanja reprodukcije, odabrani način reprodukcije automatski se vraća na uobičajenu reprodukciju.
- CD-TEXT informacije ne prenose se u stvorene MP3 datoteke. Sustav ne podržava standard CD-TEXT.
- Prijenos se automatski zaustavlja:
  - ako tijekom prijenosa ponestane prostora na USB uređaju.
  - ako broj audio datoteka i mapa na USB uređaju dosegne najveći broj koji sustav može prepoznati.
- Ako mapa ili datoteka koje pokušavate prenijeti već postoje na USB uređaju pod istim nazivom, nazivu se dodaje sljedeći broj u nizu, a originalna datoteka ili mapa ne brišu se.
- Tijekom prijenosa nemojte upotrebljavati gumb na daljinskom upravljaču ili na jedinici kako ne bi došlo do prekidanja prijenosa.

**Napomena o sadržaju zaštićenom autorskim pravima**

Prenesena glazba ograničena je samo na osobnu upotrebu. Upotreba glazbe izvan ovih ograničenja zahtijeva dopuštenje vlasnika autorskih prava.

**Reprodukcija datoteke**

Audio format koji se može reproducirati na ovom sustavu je MP3/WMA\*.

\* Datoteke sa zaštitom autorskih prava DRM (Digital Rights Management) ne mogu se reproducirati na ovom sustavu. Datoteke preuzete s online glazbene trgovine ne mogu se reproducirati na ovom sustavu.

**1 Odaberite funkciju USB.**

Pritisnite USB.

**2 Priključite USB uređaj na ulaz ψ (USB).****3 Započnite reprodukciju.**

Pritisnite ►.

**Ostale radnje**

Radnja	Pritisnite
Pauziranje reprodukcije	⏏. Za nastavak reprodukcije pritisnite ►.
Zaustavljanje reprodukcije	■. Za nastavak reprodukcije pritisnite ► <sup>1)</sup> . Za poništavanje nastavka reprodukcije ponovno pritisnite ■.
Odabir mape	📁 + / 📁 - nekoliko puta.
Odabir datoteke	◀◀ / ▶▶.
Traženje određenog mjesta u datoteci	Držite pritisnut gumb ◀◀ / ▶▶ za vrijeme reprodukcije i otpustite ga u željenom trenutku.
Odabir ponavljanja reprodukcije	REPEAT/FM MODE nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže „REP ONE <sup>2)</sup> “, „REP FLDR <sup>3)</sup> “ ili „REP ALL <sup>4)</sup> “.

Radnja	Pritisnite
Promjena načina reprodukcije	PLAY MODE/TUNING MODE nekoliko puta uzastopce dok je USB uređaj zaustavljen. Možete odabrati uobičajenu reprodukciju („FLDR“ za sve datoteke na USB uređaju), nasumičnu reprodukciju („SHUF“ ili „FLDRSHUF“ za nasumičnu reprodukciju mape) ili reprodukciju programa („PROGRAM“).

- 1) Prilikom reprodukcije VBR MP3/WMA datoteka sustav može nastaviti reprodukciju s drugog mjesta.
- 2) „REP ONE“: Ponovno reproduciranje trenutne datoteke.
- 3) „REP FLDR“: Ponovno reproduciranje trenutne mape.
- 4) „REP ALL“: Ponovno reproduciranje svih datoteka na USB uređaju.

### Napomene

- Ovaj sustav ne može reproducirati audio datoteke na USB uređaju u sljedećim slučajevima:
  - ako broj audio datoteka u mapi prekoračuje 999.
  - ako ukupni broj audio datoteka na USB uređaju prekoračuje 999.
  - ako broj mapa na USB uređaju prekoračuje 256 (uključujući mapu „ROOT“ i prazne mape).

Ti brojevi mogu se razlikovati ovisno o strukturi datoteka i mapa. Ne spremajte ostale vrste datoteka ili bespotrebne mape na USB uređaj koji sadrži audio datoteke.

- Sustav može reproducirati samo do dubine od 8 razina mapa.
- Datoteke i mape prikazuju se redom kojim su stvorene na USB uređaju.
- Mape u kojima nema audio datoteka preskaču se.
- Audio formati koje možete slušati pomoću ovog sustava:
  - MP3: datotečni nastavak „.mp3“
  - WMA: datotečni nastavak „.wma“
 Napominjemo da, čak i ako naziv datoteke ima ispravan datotečni nastavak, a stvarna se datoteka razlikuje, reproduciranje te datoteke može prouzročiti šum ili uzrokovati kvar sustava.

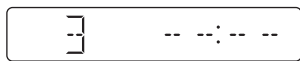
## Brisanje audio datoteka ili mapa s USB uređaja

- 1 Odaberite funkciju USB. Pritisnite USB.
- 2 Priključite USB uređaj na ulaz  $\Psi$  (USB).
- 3 Pritisnite nekoliko puta uzastopce  $\lll / \ggg$  ili  $\square + / \square -$  da biste odabrali audio datoteku ili mapu koju želite izbrisati, a zatim pokrenite reprodukciju.
- 4 Pritisnite OPTIONS.
- 5 Nekoliko puta uzastopce pritisnite  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  kako biste odabrali „ERASE“, a zatim pritisnite  $\oplus$ .
- 6 Pritisnite  $\blacktriangle / \blacktriangledown$  da biste odabrali „FOLDER“ ili „FILE“, a zatim pritisnite  $\oplus$ . „ERASE?“ treperi na zaslonu.
- 7 Pritisnite  $\oplus$ . „COMPLETE“ se prikazuje na zaslonu.



## Stvaranje vlastitog programa (programirana reprodukcija)

- 1 Odaberite funkciju USB.**  
Pritisnite USB.
- 2 Odaberite način reprodukcije.**  
Pritisnite PLAY MODE/TUNING MODE nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže „PROGRAM“ dok je uređaj za reprodukciju zaustavljen.
- 3 Odaberite željeni broj datoteke.**  
Pritisnite ◀◀/▶▶ nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže željeni broj datoteke.



Odabrani broj datoteke

Prilikom programiranja MP3/WMA datoteka u određenoj mapi pritisnite +/ - nekoliko puta uzastopce za odabir željene mape, a zatim odaberite željenu datoteku.

- 4 Programirajte odabranu datoteku.**  
Pritisnite ⊕ da biste unijeli odabranu datoteku.
- 5 Ponovite korake od 3 do 4 da biste programirali dodatne datoteke, najviše 64 datoteke.**
- 6 Za reproduciranje programa datoteka pritisnite ▶.**  
Program se briše kada provedete neku od sljedećih radnji:
  - promijenite funkciju,
  - isključite sustav,
  - isključite kabel za napajanje.Za ponovnu reprodukciju istog programa pritisnite ▶.

## Poništavanje programirane reprodukcije

Pritisnite PLAY MODE/TUNING MODE.

## Brisanje posljednjeg koraka iz popisa programa

Pritisnite CLEAR kada je reprodukcija zaustavljena.

## O bežičnoj tehnologiji BLUETOOTH

BLUETOOTH tehnologija bežična je tehnologija kratkog dometa koja omogućuje bežičnu podatkovnu komunikaciju između digitalnih uređaja. BLUETOOTH bežična tehnologija radi u dometu od oko 10 metara.

### Podržane BLUETOOTH verzije, profili i kodeci

Podržana BLUETOOTH verzija:

- BLUETOOTH standardna verzija 3.0

Podržani BLUETOOTH profili:

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile)
- SPP (Serial Port Profile)

Podržani BLUETOOTH kodeci:

- SBC (Sub Band Codec)
- AAC (Advanced Audio Coding) (osim za sjevernoamerički model)

## Bežično slušanje glazbe na BLUETOOTH uređaju

Glazbu s BLUETOOTH uređaja možete slušati putem bežične veze.

### O indikatoru za BLUETOOTH

Indikator za BLUETOOTH svijetli ili treperi plavim svjetlom za prikaz BLUETOOTH statusa.

Status sustava	Status indikatora
BLUETOOTH u stanju pripravnosti	Polako treperi
BLUETOOTH uparivanje	Brzo treperi
BLUETOOTH povezivanje	Treperi
BLUETOOTH veza je uspostavljena	Svijetli

### Isključivanje indikatora za BLUETOOTH

Postavite BLUETOOTH signal na isključeno (str. 23).

## Uparivanje sustava s BLUETOOTH uređajem

Uparivanje je postupak pri kojem se BLUETOOTH uređaji međusobno registriraju prije povezivanja. Kada se postupak uparivanja jednom obavi, ne mora se ponovo obavljati. Ako je vaš uređaj pametni telefon koji je kompatibilan s tehnologijom NFC, ručni postupak uparivanja nije nužan.

### 1 Postavite BLUETOOTH uređaj na udaljenost od 1 metra od sustava.

### 2 Pritisnite BLUETOOTH za odabir funkcije BLUETOOTH.

Ako je odabrana funkcija BLUETOOTH kada sustav nema informacije o uparivanju, sustav automatski prelazi u način rada za uparivanje.

#### Napomena

Ako je ostvarena BLUETOOTH veza, prekinite BLUETOOTH vezu. Pogledajte odjeljak „Podržane BLUETOOTH verzije, profili i kodeci“ (str. 21).

### 3 Držite pritisnut gumb BLUETOOTH 5 sekundi ili više.

„PAIRING“ treperi na zaslonu.

### 4 Provedite postupak uparivanja na BLUETOOTH uređaju.

Pojedinosti potražite u uputama za upotrebu BLUETOOTH uređaja.

### 5 Odaberite broj modela jedinice na zaslonu BLUETOOTH uređaja.

Odaberite, primjerice „SONY:MHC-ECL99BT“ ili „SONY:MHC-ECL77BT“.

Ako je na BLUETOOTH uređaju potrebno unijeti lozinku, unesite „0000“.

## 6 Uspostavite BLUETOOTH vezu na BLUETOOTH uređaju.

Kada se uparivanje završi i uspostavi se BLUETOOTH veza, na zaslonu se pojavljuje „BT AUDIO“.

Ovisno o BLUETOOTH uređaju, veza se može automatski uspostaviti nakon dovršetka uparivanja.

#### Napomene

- Možete upariti najviše 8 BLUETOOTH uređaja. Ako uparite deveti BLUETOOTH uređaj, izbrisat će se prvi upareni uređaj.
- „Zaporka“ se može pojaviti i pod nazivom „pristupni kod“, „PIN kod“, „PIN broj“ ili „lozinka“ itd., ovisno o uređaju.
- Status pripravnosti uparivanja sustava poništava se nakon približno 5 minuta. Ako uparivanje nije uspjelo, ponovite postupak od koraka 1.
- Ako želite obaviti uparivanje s drugim BLUETOOTH uređajem, ponovite postupak od koraka 1 do 6.

### Poništavanje postupka uparivanja

Pritisnite BLUETOOTH.

## Povezivanje s pametnim telefonom jednim dodirrom (NFC)

Kada dodirnete sustav pametnim telefonom koji je kompatibilan s tehnologijom NFC, automatski će se dogoditi sljedeće:

- Sustav se uključuje uz funkciju BLUETOOTH.
- Sustav će dovršiti uparivanje.
- Sustav će dovršiti uspostavljanje BLUETOOTH veze.

### Što je „NFC“?

NFC (Near Field Communication) tehnologija je koja omogućuje bežičnu komunikaciju kratkog dometa između različitih uređaja, kao što su mobilni telefoni i IC oznake. Zahvaljujući funkciji NFC podatkovna se komunikacija može jednostavno uspostaviti dodirivanjem određene dodirne točke na uređajima kompatibilnima s tehnologijom NFC.

## 1 Preuzmite i instalirajte aplikaciju „NFC Easy Connect“.

U trgovini Google Play™ potražite i preuzmite besplatnu aplikaciju za Android™ „NFC Easy Connect“ ili joj pristupite pomoću dvodimenzionalnog koda u nastavku. Mogu se primijeniti naknade za podatkovnu komunikaciju.

### Dvodimenzionalni kod\* za izravni pristup

\* Upotrijebite aplikaciju čitača dvodimenzionalnog koda.



### Napomene

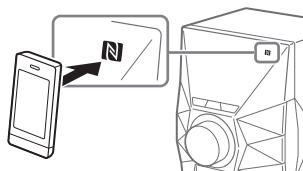
- Aplikacija nije dostupna u svim državama i/ili regijama.
- Ovisno o vašem pametnom telefonu, možete upotrijebiti NFC funkciju bez instaliranja aplikacije. U tom slučaju, radnje i specifikacije mogu se razlikovati. Pojednostosti potražite u uputama za upotrebu pametnog telefona.

**Kompatibilni pametni telefoni**  
Pametni telefoni s ugrađenom funkcijom NFC (OS: Android 2.3.3 ili noviji, osim Android 3.x)

## 2 Pokrenite aplikaciju „NFC Easy Connect“ na pametnom telefonu.

Provjerite prikazuje li se zaslon aplikacije.

## 3 Pametnim telefonom dodirujte oznaku N-Mark na sustavu dok pametni telefon ne zavibriira.



Povezivanje dovršite slijedeći upute prikazane na pametnom telefonu. Kada se uspostavi BLUETOOTH veza, indikator BLUETOOTH prestaje treperiti i ostaje upaljen. „BT AUDIO“ prikazuje se na zaslonu. Izvor zvuka možete prebaciti s pametnog telefona na drugi BLUETOOTH uređaj kompatibilan s tehnologijom NFC. Pojednostosti potražite u uputama za upotrebu BLUETOOTH uređaja.

### Savjet

U slučaju da uparivanje i uspostavljanje BLUETOOTH veze ne uspije, napravite sljedeće.

- Ponovno pokrenite aplikaciju „NFC Easy Connect“ i polako pomičite pametni telefon iznad oznake N-Mark.
- Izvadite pametni telefon iz torbice ako upotrebljavate torbicu za pametni telefon dostupnu na tržištu.

## Slušanje glazbe na BLUETOOTH uređaju

Možete rukovati BLUETOOTH uređajem tako da spojite sustav i BLUETOOTH uređaj pomoću funkcije AVRCP. Prije reprodukcije glazbe provjerite sljedeće:

- je li BLUETOOTH funkcija uključena na BLUETOOTH uređaju.
- je li uparivanje dovršeno.

## Reprodukcija glazbe na BLUETOOTH uređaju koji nije kompatibilan s NFC tehnologijom

**1 Pritisnite BLUETOOTH za odabir BLUETOOTH funkcije.**  
„BT AUDIO” prikazuje se na zaslonu.

**2 Uspostavite vezu s BLUETOOTH uređajem.**  
Zadnji povezani BLUETOOTH uređaj automatski će se povezati. Uspostavite BLUETOOTH vezu s BLUETOOTH uređaja ako uređaj nije povezan.

**3 Pritisnite ►.**  
Ovisno o BLUETOOTH uređaju,  
– možda ćete morati dvaput pritisnuti ►.  
– možda ćete morati pokrenuti reprodukciju audio izvora na BLUETOOTH uređaju.

### Napomene

- Kada sustav nije povezan ni s jednim BLUETOOTH uređajem, sustav će se automatski spojiti sa zadnjim povezanim BLUETOOTH uređajem kada pritisnete ►.
- Ako sa sustavom pokušate povezati drugi BLUETOOTH uređaj, prekinut će se veza s trenutačno povezanim BLUETOOTH uređajem.

## Reprodukcija glazbe na pametnom telefonu koji nije kompatibilan s NFC tehnologijom

Pametnim telefonom dodirnite oznaku N-Mark na sustavu da biste uspostavili BLUETOOTH vezu.

Pokrenite reprodukciju na izvoru zvuka na pametnom telefonu. Pojediniosti o reprodukciji potražite u uputama za upotrebu pametnog telefona.

## Prekid BLUETOOTH veze

### ■ Za popis BLUETOOTH uređaja koji nisu kompatibilni s NFC tehnologijom

- 1 Pritisnite OPTIONS.
- 2 Nekoliko puta uzastopce pritisnite ▲/▼ kako biste odabrali „DISCONNECT”, a zatim pritisnite ⊕.

Ovisno o BLUETOOTH uređaju, BLUETOOTH veza će se možda automatski poništiti nakon što zaustavite reprodukciju.

### ■ Za pametne telefone kompatibilne s NFC tehnologijom

Ponovno dodirnite pametnim telefonom oznaku N-Mark na sustavu.

## Brisanje svih informacija o registraciji uparivanja

Za brisanje svih informacija o registraciji uparivanja, sustav treba vratiti na tvorničke postavke. Pogledajte odjeljak „Vraćanje tvorničkih postavki sustava” (str. 31).

---

## Postavljanje BLUETOOTH audio kodeka

(osim sjevernoameričkog modela)

- 1 Pritisnite BLUETOOTH za odabir BLUETOOTH funkcije.**  
„BT AUDIO“ prikazuje se na zaslonu.

### **Napomena**

Ako je ostvarena BLUETOOTH veza, prekinite BLUETOOTH vezu. Pogledajte odjeljak „Prekid BLUETOOTH veze“ (str. 21).

- 2 Pritisnite OPTIONS.**
- 3 Nekoliko puta uzastopce pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  kako biste odabrali „BT: AAC“, a zatim pritisnite  $\oplus$ .**
- 4 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  nekoliko puta uzastopce da biste odabrali „ON“ ili „OFF“, a zatim pritisnite  $\oplus$ .**
  - ON: Odaberite ovu postavku ako BLUETOOTH uređaj podržava Advanced Audio Coding (AAC).
  - OFF: Odaberite ovu postavku ako BLUETOOTH uređaj podržava samo Sub Band Codec (SBC).

### **Napomena**

Ako je odabran AAC, možete uživati u zvuku visoke kvalitete. U slučaju da ne možete slušati AAC zvuk na svom uređaju, odaberite „OFF“.

---

## Postavljanje BLUETOOTH stanja pripravnosti

BLUETOOTH stanje pripravnosti omogućuje sustavu da se automatski uključi kada uspostavite BLUETOOTH vezu s BLUETOOTH uređajem.

- 1 Pritisnite OPTIONS.**
- 2 Nekoliko puta uzastopce pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  kako biste odabrali „BT:STBY“, a zatim pritisnite  $\oplus$ .**
- 3 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  nekoliko puta uzastopce da biste odabrali „ON“ ili „OFF“, a zatim pritisnite  $\oplus$ .**

Kada je BLUETOOTH stanje pripravnosti uključeno, sustav čeka uspostavljanje BLUETOOTH veze čak i ako je sustav isključen. Kada se uspostavi BLUETOOTH veza, sustav se automatski uključuje.

### **Savjet**

Onemogućite BLUETOOTH stanje pripravnosti kako biste smanjili potrošnju energije u stanju pripravnosti (Eco-Mode).

---

## Uključivanje i isključivanje BLUETOOTH signala

Možete se povezati na sustav s uparenog BLUETOOTH uređaja u svim funkcijama kad je BLUETOOTH signal sustava postavljen na uključeno. BLUETOOTH signal uključen je po zadanoj postavci.

Provedite tu radnju pomoću gumba na jedinici.

### Pritisnite i držite EQ i ENTER otprilike 5 sekundi.

„BT ON” ili „BT OFF” prikazuje se na zaslonu.

#### **Napomene**

- Kada je BLUETOOTH signal postavljen na isključeno, ne možete provoditi sljedeće radnje:
  - uparivanje sustava s BLUETOOTH uređajem
  - postavljanje BLUETOOTH audio kodeka
  - postavljanje BLUETOOTH stanja pripravnosti
  - upotreba aplikacije „SongPal” putem BLUETOOTH veze
- Kada je BLUETOOTH signal postavljen na isključeno, sustav ne može biti prepoznat i nije moguće uspostavljanje veze s BLUETOOTH uređaja.

---

## Upotreba aplikacije „SongPal” putem BLUETOOTH veze

(osim sjevernoameričkog modela)

### O aplikaciji

Posebna aplikacija za ovaj model dostupna je na web-mjestima Google Play i App Store. Potražite „SongPal” i preuzmite besplatnu aplikaciju kako biste saznali više o njezinim praktičnim značajkama.

## Upotreba dodatnih audio komponenti

- 1 Pripremite izvor zvuka.**  
Priključite dodatnu audio komponentu na priključak AUDIO IN ili na jedinici koristeći analogni audio kabel (nije isporučen).
- 2 Pritisnite VOLUME – nekoliko puta uzastopce dok se „VOL MIN“ ne prikaže na zaslonu.**
- 3 Odaberite funkciju audio in.**  
Pritisnite AUDIO IN.
- 4 Započnite reprodukciju.**  
Pokrenite reprodukciju priključene komponente i prilagodite jačinu zvuka.

### **Napomena**

Sustav može automatski prijeći u stanje pripravnosti ako jačina zvuka priključene komponente nije dovoljno visoka. Prilagodite jačinu zvuka komponente. Pogledajte odjeljak „Isključivanje funkcije automatskog stanja pripravnosti“ (str. 31).

## Prilagodavanje zvuka

Radnja	Pritisnite
Prilagodavanje jačine zvuka	VOLUME +/-.
Generiranje dinamičnijeg zvuka	MEGA BASS.
Postavljanje zvučnog efekta	EQ +/-EQ – nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže željeni zvučni efekt.



## Promjena zaslona

Radnja	Pritisnite
Promjena informacija na zaslonu*	DISPLAY nekoliko puta uzastopce dok je sustav uključen.

\* Možete, na primjer, pregledavati informacije poput broja pjesme, naziva datoteke/mape, naziva albuma i imena izvođača.

Sustav nudi sljedeći način rada zaslona.

Način rada zaslona	Kada je sustav isključen
Način uštede energije	Zaslon je isključen radi uštede energije. Sat i dalje radi.

### Napomene o prikazanim informacijama

- Znakovi koji se ne mogu prikazati zamijenjeni su znakom „\_“.
- Sljedeće se ne prikazuje:
  - ukupno vrijeme reprodukcije za MP3 disk i USB uređaj,
  - preostalo vrijeme reprodukcije za MP3/WMA datoteku.
- Sljedeće se ne može prikazati ispravno:
  - proteklo vrijeme reprodukcije MP3/WMA datoteke kodirane pomoću VBR-a (varijabilna brzina prijenosa u bitovima),
  - naziv mape i datoteka koje nisu uskladene sa standardom ISO9660 razina 1/razina 2 u formatu proširenja.

## Upotreba mjerača vremena

Sustav nudi dvije funkcije mjerača vremena. Ako koristite oba mjerača vremena, prednost ima onaj za automatsko isključivanje.






### Mjerač vremena za automatsko isključivanje:

Utonite u san uz glazbu. Ova funkcija radi čak i ako sat nije postavljen. Nekoliko puta uzastopce pritisnite SLEEP. Ako odaberete „AUTO“, sustav se automatski isključuje kad se trenutni disk ili USB uređaj zaustavi ili u roku od 100 minuta.

### Mjerač vremena za reprodukciju:

Možete se probuditi uz CD, FM stanicu, AM stanicu (osim za sjevernoamerički model) ili USB uređaj u memorirano vrijeme.

Provjerite jeste li postavili sat.

- 1 Pripremite izvor zvuka.**  
Pripremite izvor zvuka, a zatim pritisnite VOLUME +/- za prilagodbu jačine zvuka.
- 2 Odaberite način postavljanja mjerača vremena.**  
Pritisnite TIMER MENU. Ako sat nije postavljen, sustav će biti u načinu postavljanja sata. U tom slučaju postavite sat.
- 3 Postavite mjerač vremena za reprodukciju.**  
Nekoliko puta uzastopce pritisnite   kako biste odabrali „PLAY SET“, a zatim pritisnite .
- 4 Postavite vrijeme početka reprodukcije.**  
Pritisnite / nekoliko puta uzastopce da biste postavili sate, a zatim pritisnite . Slijedite isti postupak za namještanje minuta.
- 5 Slijedite isti postupak kao u koraku 4 da biste postavili vrijeme za zaustavljanje reprodukcije.**

## 6 Odaberite izvor zvuka.

Pritisnite  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  nekoliko puta uzastopce dok se ne prikaže željeni izvor zvuka, a zatim pritisnite  $\oplus$ .

## 7 Isključite sustav.

Pritisnite  $I/\text{⏻}$ . Sustav se automatski uključuje prije memoriranog vremena.

Mjerač vremena za reprodukciju neće se aktivirati ako je u memorirano vrijeme sustav već uključen. Ne upravljajte sustavom od uključenja sustava pa do vremena početka reprodukcije.

### Provjera postavke

- 1 Pritisnite **TIMER MENU**.
- 2 Pritisnite  $\lll/\ggg$  nekoliko puta uzastopce da biste odabrali „SELECT”, a zatim pritisnite  $\oplus$ .
- 3 Pritisnite  $\lll/\ggg$  nekoliko puta uzastopce da biste odabrali „PLAY SEL”, a zatim pritisnite  $\oplus$ .

### Postupak za poništavanje mjerača vremena

Ponavljajte isti postupak kao u odjeljku „Provjera postavke” dok se ne pojavi „OFF” u koraku 3, a zatim pritisnite  $\oplus$ .

### Promjena postavke

Ponovno počnite od koraka 1 u odjeljku „Upotreba mjerača vremena”.

#### Savjet

Postavka mjerača vremena za reprodukciju ostaje uključena sve dok je ručno ne poništite.

### Informacije o kompatibilnim uređajima

#### O podržanim USB uređajima

- Ovaj sustav podržava samo USB klasu masovne pohrane.
- Ovaj sustav podržava samo FAT format USB uređaja (osim exFAT).
- Neki USB uređaji ne rade s ovim sustavom.

#### O BLUETOOTH komunikaciji za iPhone i iPod touch

##### Podržani uređaji

- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPod touch (5. generacija)
- iPod touch (4. generacija)

## Rješavanje problema

- 1** Provjerite jesu li kabel za napajanje i kabeli zvučnika ispravno i čvrsto spojeni.
- 2** Pronađite problem na kontrolnom popisu u nastavku, a zatim poduzmite navedenu radnju za ispravljanje problema.  
Ako je problem i dalje prisutan, obratite se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

#### Ako se „PROTECT” prikazuje na zaslonu

Odmah isključite kabel za napajanje i provjerite sljedeće stavke nakon što „PROTECT” nestane.

- Upotrebljavate li samo priložene zvučnike?
- Blokira li nešto ventilacijske otvore sustava?

Kada provjerite gornje stavke i zaključite da nema poteškoća, ponovno priključite kabel za napajanje i uključite sustav. Ako je problem i dalje prisutan, obratite se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

#### Ako se „OVER CURRENT” prikazuje na zaslonu

Utvrđen je problem s jačinom električne struje iz ulaza ⚡ (USB). Isključite sustav i uklonite USB uređaj iz ulaza ⚡ (USB). Provjerite je li sve u redu s USB uređajem. Ako se ovaj uzorak prikaza i dalje pojavljuje, obratite se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

## Općenito

---

### Sustav se ne uključuje.

- Je li kabel za napajanje uključen u utičnicu?

### Sustav je neočekivano prešao u stanje pripravnosti.

- Ne radi se o kvaru. Sustav automatski prelazi u stanje pripravnosti nakon 15 minuta neaktivnosti ili ako nije otkriven audio signal.  
Pogledajte odjeljak „O podržanim USB uređajima“ (str. 31).

### Postavke sata ili rad mjerača vremena za automatsko pokretanje reprodukcije neočekivano su poništeni.

- Nakon približno minute neaktivnosti automatski se poništavaju postavke sata ili rad mjerača vremena za automatsko pokretanje reprodukcije. Ponovite postupak od početka.

### Nema zvuka.

- Provjerite veze zvučnika.
- Upotrebljavate li samo priložene zvučnike?
- Blokira li nešto ventilacijske otvore sustava?
- Određena stanica možda je privremeno prestala s emitiranjem.

### Čuje se zvuk samo iz jednog kanala ili je jačina zvuka lijevog i desnog kanala neuravnotežena.

- Postavite zvučnike što je simetričnije moguće.
- Priključite samo priložene zvučnike.

### Čuje se jako zujanje ili šum.

- Premjestite sustav dalje od izvora šuma.
- Priključite sustav u drugu zidnu utičnicu.
- Postavite filtar protiv šuma (zasebno dostupan) na kabel za napajanje.

## Daljinski upravljač ne radi.

- Uklonite sve prepreke između daljinskog upravljača i senzora daljinskog upravljača na jedinici i postavite jedinicu što dalje od izvora fluorescentnog svjetla.
- Usmjerite daljinski upravljač prema senzoru sustava.
- Približite daljinski upravljač sustavu.

### Osim gumba I/⏻ ne radi nijedan gumb na jedinici, a na zaslonu se pojavljuje poruka „LOCK ON“.

- Omogućena je funkcija zaključavanja sadržaja neprimjerenih djeci. Za onemogućavanje zaključavanja sadržaja neprimjerenih djeci držite pritisnut gumb ■ na jedinici sve dok se na zaslonu ne prikaže poruka „LOCK OFF“.

### Nije moguće izbacivanje diska i na zaslonu se pojavljuje poruka „LOCKED“.

- Obratite se prodavaču proizvoda tvrtke Sony ili ovlaštenom lokalnom servisu.

### „SEARCH“ ili „READING“ prikazuje se na zaslonu.

- Upravlajte sustavom nakon što poruka nestane.

## CD/MP3 disk

---

### Zvuk je isprekidan ili se disk ne reproducira.

- Obrišite disk i pokušajte ponovno.
- Premjestite sustav na mjesto gdje nema vibracija (na primjer na stabilno postolje).
- Odmaknite zvučnike od sustava ili ih postavite na zasebna postolja. Ako je jačina zvuka visoka, vibracije zvučnika mogu uzrokovati preskakanje zvuka.

### Reprodukcija ne započinje od prve pjesme.

- Način reprodukcije postavite na uobičajenu reprodukciju.

## **Pokretanje reprodukcije traje dulje no inače.**

- Sljedeće vrste diskova mogu produžiti vrijeme potrebno za početak reprodukcije:
  - disk snimljen s kompliciranom strukturom mapa
  - disk snimljen u višesesijskom načinu rada
  - disk koji nije finaliziran (disk na koji se mogu dodati podaci)
  - disk koji ima velik broj mapa.

## **USB uređaj**

---

### **Priključeni USB uređaj ne može se puniti.**

- Provjerite je li USB uređaj čvrsto priključen.

### **USB uređaj ne radi ispravno.**

- Ako priključite USB uređaj koji nije podržan, može doći do sljedećih problema. Pogledajte odjeljak „Informacije o kompatibilnim uređajima” (str. 27).
  - USB uređaj nije prepoznat.
  - Nazivi datoteka ili mapa ne prikazuju se na ovom sustavu.
  - Reprodukcia nije moguća.
  - Zvuk je isprekidan.
  - Čuje se šum.
  - Emitirani je zvuk izobličen.

### **Nema zvuka.**

- USB uređaj nije ispravno priključen. Isključite sustav i ponovno priključite USB uređaj.

### **Čuje se šum, isprekidan ili izobličen zvuk.**

- Isključite sustav i ponovno priključite USB uređaj.
- Glazbeni podaci sadržavaju šumove ili je zvuk izobličen. Šum je možda snimljen prilikom postupka stvaranja glazbe na ovom sustavu ili računalu. Ponovno stvorite glazbene podatke.
- Brzina prijenosa u bitovima upotrijebljena prilikom kodiranja datoteka bila je niska. Na USB uređaj prebacite datoteke kodirane većom brzinom prijenosa u bitovima.

## **Poruka „SEARCH” prikazuje se dulje vrijeme ili je potrebno dulje vrijeme za početak reprodukcije.**

- Postupak čitanja može trajati dulje u sljedećim slučajevima.
  - Na USB uređaju nalazi se mnogo mapa ili datoteka.
  - Struktura datoteka iznimno je složena.
  - Prevelik je kapacitet memorije.
  - Unutarnja je memorija fragmentirana.

## **Pogrešan prikaz.**

- Znakovi koji se ne mogu prikazati zamijenjeni su znakom „\_”.

## **USB uređaj nije prepoznat.**

- Isključite sustav, ponovno priključite USB uređaj, a zatim uključite sustav.
- Pogledajte odjeljak „Informacije o kompatibilnim uređajima” (str. 27).

## **Prijenos uzrokuje pogrešku.**

- Pogledajte odjeljak „Informacije o kompatibilnim uređajima” (str. 27).
- USB uređaj nije ispravno formatiran. O formatiranju uređaja pročitajte u uputama za upotrebu USB uređaja.
- Isključite sustav i izvadite USB uređaj. Ako USB uređaj ima prekidač za uključivanje, isključite, a zatim ponovno uključite USB uređaj nakon vađenja iz sustava. Zatim ponovite prijenos datoteka.
- USB uređaj bio je isključen ili je isključeno napajanje tijekom prijenosa. Izbrišite djelomično prenesenu datoteku i ponovite prijenos. Ako se time problem ne riješi, USB uređaj možda je pokvaren. Pogledajte upute za rad USB uređaja kako biste riješili problem.

## Ne možete izbrisati audio datoteke ili mape na USB uređaju.

- Provjerite ima li USB uređaj zaštitu od snimanja.
- USB uređaj bio je isključen ili je isključeno napajanje tijekom postupka brisanja. Izbrišite djelomično izbrisanu datoteku. Ako se time problem ne riješi, USB uređaj možda je pokvaren. Pogledajte upute za upotrebu USB uređaja kako biste riješili problem.

## Reprodukcija ne počinje.

- Isključite sustav, ponovno priključite USB uređaj, a zatim uključite sustav.
- Pogledajte odjeljak „Informacije o kompatibilnim uređajima“ (str. 27).
- Pritisnite ► kako biste pokrenuli reprodukciju.

## Reprodukcija ne započinje od prve pjesme.

- Način reprodukcije postavite na uobičajenu reprodukciju.

## Nije moguće reproducirati datoteke.

- Audio datoteke možda imaju neodgovarajuće datotečne nastavke. Sustav podržava sljedeće datotečne nastavke:
  - MP3: datotečni nastavak „.mp3“
  - WMA: datotečni nastavak „.wma“
- Nisu podržani USB uređaji za pohranu formatirani sustavima datoteka koje nisu FAT16 ili FAT32.\*
- Ako upotrebljavate USB uređaj za pohranu koji je u particijama, moguće je reproducirati samo datoteke na prvoj particiji.
- Datoteke koje su šifrirane, zaštićene lozinkama i sl. nije moguće reproducirati.

\* Ovaj sustav podržava FAT16 i FAT32, ali neki USB uređaji za pohranu možda ne podržavaju sve FAT datotečne sustave. Dodatne pojedinosti potražite u priručniku za rad priloženom s USB uređajem za pohranu ili kontaktirajte proizvođača.

## Tuner

---

### Čuje se jako zujanje ili šum ili nije moguć prijem stanica.

- Ispravno spojite antenu.
- Pokušajte premjestiti uređaj na drugo mjesto ili mu promijenite smjer kako biste postigli bolji antenski prijem.
- Držite antenu dalje od kabela zvučnika i kabela za napajanje da biste izbjegli šumove u prijemu.
- Isključite obližnje električne uređaje.

## BLUETOOTH uređaj

---

### Nije moguće provesti uparivanje.

- Približite BLUETOOTH uređaj sustavu.
- Uparivanje možda neće biti moguće ako se u blizini sustava nalaze drugi BLUETOOTH uređaji. U tom slučaju isključite druge BLUETOOTH uređaje.
- Pripravite da unesete ispravni ključ prilikom odabira broja modela (ovaj sustav) na BLUETOOTH uređaju.

### Povezivanje nije moguće.

- BLUETOOTH uređaj koji ste pokušali povezati ne podržava profil A2DP i ne može se povezati sa sustavom.
- Omogućite BLUETOOTH funkciju BLUETOOTH uređaja.
- Uspostavite vezu s BLUETOOTH uređaja.
- Izbrisane su informacije o registraciji uparivanja. Ponovite postupak uparivanja.
- Izbrišite registracijske informacije uparivanja BLUETOOTH uređaja vraćanjem sustava na tvorničke postavke (str. 31) i ponovno izvršite uparivanje (str. 19).

## Zvuk preskače ili oscilira ili se prekinula veza.

- Sustav i BLUETOOTH uređaj predaleko su jedan od drugog.
- Ako postoje prepreke između sustava i BLUETOOTH uređaja, uklonite ili izbjegnite prepreke.
- Ako se u blizini nalazi oprema koja generira elektromagnetsko zračenje, primjerice bežična LAN mreža, drugi BLUETOOTH uređaj ili mikrovalna pećnica, premjestite ih.

## Zvuk BLUETOOTH uređaja ne čuje se na ovom sustavu.

- Najprije povećajte jačinu zvuka na BLUETOOTH uređaju, a zatim prilagodite jačinu zvuka pomoću VOLUME +/-.

## Čuje se jako zujanje, šum ili izobličen zvuk.

- Ako postoje prepreke između sustava i BLUETOOTH uređaja, uklonite ili izbjegnite prepreke.
- Ako se u blizini nalazi oprema koja generira elektromagnetsko zračenje, primjerice bežična LAN mreža, drugi BLUETOOTH uređaj ili mikrovalna pećnica, premjestite ih.
- Smanjite jačinu zvuka povezanog BLUETOOTH uređaja.

## Izmjena intervala AM podešavanja (osim za sjevernoameričke, europske i ruske modele)


Interval AM podešavanja unaprijed je postavljen na 9 kHz ili 10 kHz prema tvorničkim postavkama.

Gumbima na jedinici promijenite AM interval podešavanja.

- 1 **Uključite bilo koju AM stanicu.**
- 2 **Pritisnite i držite MEGA BASS na jedinici sve dok se na zaslonu ne pojavi „530” (10 kHz) ili „531” (9 kHz).**  
Brišu se sve unaprijed postavljene AM stanice.

## Vraćanje tvorničkih postavki sustava


Ako sustav i dalje ne radi ispravno, vratite ga na tvorničke postavke.

- 1 **Isključite i ponovno priključite kabel za napajanje, a zatim uključite sustav.**
- 2 **Pritisnite i držite  i EQ na jedinici dok se ne pojavi „RESET”.**  
Sve se korisnički konfigurirane postavke, kao što su memorirane radijske stanice, registracijske informacije uparivanja, mjerač vremena i sat, vraćaju na tvornički zadane postavke.

## Isključivanje funkcije automatskog stanja pripravnosti

Sustav je opremljen funkcijom automatskog stanja pripravnosti. Pomoću te funkcije sustav automatski prelazi u stanje pripravnosti nakon 15 minuta neaktivnosti ili ako nije otkriven audio signal.

Prema zadanim postavkama funkcija automatskog stanja pripravnosti je uključena.

**Pritisnite i držite  dok je sustav uključen sve dok se ne pojavi „AUTO STANDBY OFF”.**

Da biste uključili funkciju, ponovite postupak dok se ne prikaže poruka „AUTO STANDBY ON”.

### Napomene

- Funkcija automatskog stanja pripravnosti nije valjana za funkciju tunera.
- Sustav neće automatski prijeći u stanje pripravnosti u sljedećim slučajevima:
  - ako je otkriven audio signal.
  - tijekom reprodukcije pjesama ili audio datoteka.
  - dok radi memorirani mjerač vremena za reprodukciju ili mjerač vremena za automatsko isključivanje.

---

## Poruke

### DISC ERR

Učitali ste disk koji se ne može reproducirati.

### ERROR

Ne možete prenijeti glazbu na USB uređaj jer USB uređaj ima zaštitu od snimanja ili je memorija USB uređaja puna.

### FULL

Pokušali ste programirati više od 64 pjesama ili datoteka (koraka).

### NO FILE

Na USB uređaju ili CD-R/CD-RW diskovima nema datoteka koje je moguće reproducirati.

### NO STEP

Obrisani su svi programirani koraci.

### NO USB

Nije spojen USB uređaj ili je spojen USB uređaj koji nije podržan.

### PLAY SET

Pokušali ste odabrati mjerac vremena, a mjerac vremena za reprodukciju nije postavljen.

### PLS STOP

Pritisnuli ste PLAY MODE/TUNING MODE tijekom reprodukcije.

### SELECT

Pritisnuli ste TIMER MENU tijekom rada mjerača vremena.

### TIME NG

Početno vrijeme brojača za reprodukciju jednako je završnom vremenu.

---

## Mjere opreza

### Diskovi koje ovaj sustav MOŽE reproducirati

- audio CD
- CD-R/CD-RW (audiopodaci/MP3 datoteke)

### Diskovi koje ovaj sustav NE MOŽE reproducirati

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diskovi osim onih snimljenih u formatu glazbenog CD-a u skladu sa standardom ISO9660 razine 1/razine 2
- CD-R/CD-RW diskovi snimljeni u višesesijskom načinu rada koji nisu dovršeni pomoću „zatvaranja sesije“
- CD-R/CD-RW diskovi loše kvalitete snimanja, CD-R/CD-RW mediji koji su ogrebeni ili prljavi ili CD-R/CD-RW diskovi snimljeni pomoću nekompatibilnih uređaja za snimanje
- CD-R/CD-RW disk koji nije ispravno finaliziran
- diskovi koji sadrže datoteke koje nisu MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) datoteke
- diskovi nestandardnih oblika (npr. u obliku srca, kvadrata, zvijezde)
- diskovi na koje je pričvršćena ljepljiva vrpca, papir ili naljepnica
- unajmljeni ili korišteni diskovi s naljepnicama kod kojih ljepilo izviruje izvan naljepnice
- diskovi s naljepnicama ispisanim tintom koja je ljepljiva na dodir

### Napomene o diskovima

- Prije reprodukcije prebrišite disk krpom od sredine prema van.
- Ne čistite diskove pomoću otapala kao što su benzin, razrjeđivač, sredstva za čišćenje dostupna na tržištu ili antistatički raspršivač namijenjen gramofonskim pločama.
- Diskove ne izlažite izravnom sunčevom svjetlu ili izvorima topline, primjerice dovodima toplog zraka, i ne ostavljajte ih u automobilu na izravnom sunčevom svjetlu.

### O sigurnosti

- Isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice ako ga ne namjeravate upotrebljavati duže vrijeme. Prilikom isključivanja jedinice uvijek držite utikač. Nikada ne vucite za kabel.
- Ako u kućište uređaja dospije neki predmet ili tekućina, isključite uređaj iz struje i odnesite ga na pregled u ovlaštenu servis prije daljnje upotrebe.
- Kabel za napajanje moguće je promijeniti samo u ovlaštenom servisu.



## O postavljanju

- Ne stavljajte sustav u nagnuti položaj ili na mjesta koja su izuzetno vruća, hladna, prašnjava, prljava, vlažna, nemaju odgovarajuće prozračivanje ili su izložena vibracijama, izravnom sunčevom svjetlu ili jarkom svjetlu.
- Budite pažljivi prilikom postavljanja jedinice na posebno tretirane površine (npr. ulaštene, nauljene, polirane) jer mogu nastati mrlje ili oštećenja boje na površini.
- Ako prenesete sustav izravno s hladnog na toplo mjesto ili ga postavite u vrlo vlažan prostor, na lećama unutar CD uređaja za reprodukciju može se kondenzirati vlaga i uzrokovati kvar sustava. U tom slučaju uklonite disk i ostavite sustav uključen približno pola sata dok vlaga ne ishlapi.

## O zagrijavanju

- Zagrijavanje uređaju tijekom rada normalno je i ne treba vas zabrinjavati.
- Ne dodirujte kućište ako ste ga dulje vrijeme upotrebljavali pri velikoj jačini zvuka jer se može zagrijati.
- Pazite da ne blokirate ventilacijske otvore.

## O sustavu zvučnika

Ovaj sustav zvučnika nije magnetski oklopljen pa se slika na TV prijemniku može magnetski izobličiti. U tom slučaju isključite TV, pričekajte od 15 do 30 minuta te ga ponovno uključite.

Ako nema poboljšanja, premjestite zvučnike dalje od TV prijemnika.

## Čišćenje kućišta

Sustav čistite mekom krpom malo navlaženom u otopini blagog sredstva za pranje. Ne upotrebljavajte abrazivnu spužvu, prašak za ribanje ili otapalo poput razjedaivača, alkohola ili benzina.

## O BLUETOOTH komunikaciji

- BLUETOOTH uređaji moraju se upotrebljavati na međusobnoj udaljenosti od približno 10 metara (bez prepreka). Učinkoviti komunikacijski raspon može se skratiti u sljedećim uvjetima.
  - ako se između uređaja s BLUETOOTH vezom nalazi osoba, metalni predmet, zid ili druga prepreka
  - lokacije gdje je instaliran bežični LAN
  - u blizini mikrovalnih pećnica koje su u upotrebi
  - lokacije na kojima se pojavljuju drugi elektromagnetski valovi

- BLUETOOTH uređaji i bežični LAN (IEEE 802.11b/g) koriste isti frekvencijski pojas (2,4 GHz). Pri upotrebi BLUETOOTH uređaja u blizini uređaja s mogućnošću bežičnog LAN-a može doći do elektromagnetskih smetnji. To bi moglo uzrokovati sporiju brzinu prijenosa, šum ili nemogućnost povezivanja. U tom slučaju pokušajte sljedeće:
  - Ovaj uređaj i BLUETOOTH uređaj pokušajte povezati kada se nalazite najmanje 10 metara od bežične LAN opreme.
  - Isključite napajanje za bežičnu LAN opremu pri upotrebi BLUETOOTH uređaja unutar 10 metara.
- Radiovalovi koje emitira ovaj sustav mogu ometati rad nekih medicinskih uređaja. Budući da te smetnje mogu rezultirati kvarom, uvijek isključite napajanje sustava i BLUETOOTH uređaja na sljedećim mjestima:
  - u bolnicama, vlakovima, zrakoplovima, na benzinskim postajama i na svim mjestima gdje mogu postojati zapaljivi plinovi
  - blizu automatskih vrata ili požarnih alarma
- Ovaj sustav podržava sigurnosne funkcije koje su sukladne BLUETOOTH specifikacijama kako bi se omogućilo sigurno povezivanje tijekom komunikacije pomoću BLUETOOTH tehnologije. No ta sigurnost može biti nedovoljna ovisno o sadržaju postavke i drugim čimbenicima pa uvijek budite oprezni prilikom uspostavljanja komunikacije pomoću BLUETOOTH tehnologije.
- Tvrtka Sony neće se ni na koji način smatrati odgovornom za štete ili drugi gubitak nastao zbog curenja informacija tijekom komunikacije pomoću BLUETOOTH tehnologije.
- BLUETOOTH komunikacija ne može se sigurno jamčiti sa svim BLUETOOTH uređajima koji imaju isti profil kao ovaj sustav.
- BLUETOOTH uređaji povezani s ovim sustavom moraju biti u skladu s BLUETOOTH specifikacijom koju određuje Bluetooth SIG, Inc. i moraju imati certifikat o usklađenosti. No čak i kad je uređaj u skladu s BLUETOOTH specifikacijom, mogu postojati slučajevi kada karakteristike ili specifikacije BLUETOOTH uređaja onemogućavaju povezivanje ili mogu rezultirati različitim načinima kontrole, prikaza ili rada.
- Može se pojaviti šum ili se zvuk može isključiti ovisno o BLUETOOTH uređaju povezanom s ovim sustavom, komunikacijskim okruženjem ili uvjetima u okolini.

# Specifikacije

## Glavna komponenta

### SPECIFIKACIJE NAPAJANJA ZA AUDIOOPREMU

IZLAZNA SNAGA I UKUPNO  
HARMONIJSKO IZOBLIČENJE:  
(samo za model za korisnike  
u Sjedinjenim Američkim Državama)  
S opterećenjem od 3 oma,  
oba kanala u pogonu,  
od 120 – 10.000 Hz; nazivna  
RMS snaga minimalno 30 vata  
po kanalu s ne više od 0,7 %  
ukupnog harmonijskog  
izobličenja od 250 milivata  
prema nazivnom izlazu.

### Odjeljak pojačala

#### MHC-ECL99BT

Američki model:

Prednji zvučnik:  
Izlazna snaga (referentna):  
235 W + 235 W  
(po kanalu pri 3 oma, 1 kHz)  
Subwoofer:

Izlazna snaga (referentna):  
230 W (pri 3 oma, 100 Hz)

Ostali modeli:

Prednji zvučnik:  
Izlazna snaga (nazivna):  
60 W + 60 W  
(pri 3 oma, 1 kHz, 1% THD)  
Izlazna snaga (referentna):  
235 W + 235 W  
(po kanalu pri 3 oma, 1 kHz)  
Subwoofer:  
Izlazna snaga (referentna):  
230 W (pri 3 oma, 100 Hz)

#### MHC-ECL77BT

Američki model:

Izlazna snaga (referentna):  
235 W + 235 W  
(po kanalu pri 3 oma, 1 kHz)

Brazilski model:

Izlazna snaga (referentna):  
320 W (160 W po kanalu pri 3 oma,  
1 kHz, 10% THD)

Ostali modeli:

Izlazna snaga (nazivna):  
60 W + 60 W  
(pri 3 oma, 1 kHz, 1% THD)  
Izlazna snaga (referentna):  
235 W + 235 W  
(po kanalu pri 3 oma, 1 kHz)

### Ulaz

Bliskoistočni, afrički i latinoamerički  
modeli:

AUDIO IN L/R: Osjetljivost 800 mV,  
impedancija 10 kilooma

Ostali modeli:

AUDIO IN (stereo mini utikač):  
Osjetljivost 800 mV, impedancija  
10 kilooma

### Izlazi

FRONT SPEAKERS (MHC-ECL99BT)/  
SPEAKERS (MHC-ECL77BT): prihvaća  
impedanciju od 3 oma  
SUBWOOFER (samo MHC-ECL99BT):  
prihvaća impedanciju od 3 oma

### Odjeljak CD uređaja za reprodukciju


Sustav: kompaktni disk i digitalni  
audio sustav

Svojstva laserske diode

Trajanje emisije: kontinuirano  
Izlazna snaga lasera\*: manja  
od 44,6 μW

\* Ova izlazna snaga izmjerena je na  
udaljenosti od 200 mm od stvarne  
površine leće na optičkom čitaču  
s otvorom blende od 7 mm.

### Odjeljak USB uređaja

Ulaz  (USB): tip A, maksimalna struja  
1,5 A

## Podržani audio formati

### (samo MP3 diskovi i USB uređaji)

Podržana brzina prijenosa u bitovima:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32 kbps – 320 kbps, VBR

WMA\*: 32 kbps – 192 kbps, VBR

Frekvencije uzorkovanja:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

WMA\*: 44,1 kHz

\* Samo USB uređaji

## Odjeljak tunera

FM stereo

Sjevernoamerički model:

FM superheterodini tuner

Ostali modeli:

FM/AM superheterodini tuner

Antena:

FM antena

AM antena u obliku petlje

(osim za sjevernoamerički model)

Odjeljak FM tunera:

Raspon podešavanja:

Sjevernoamerički i brazilski modeli:

87,5 MHz – 108,0 MHz

(korak od 100 kHz)

Ostali modeli: 87,5 MHz – 108,0 MHz

(korak od 50 kHz)

AM odjeljak tunera (osim za

sjevernoamerički model):

Raspon podešavanja:

Europski i ruski modeli:

531 kHz – 1.602 kHz

(u koracima od 9 kHz)

Afrički i bliskoistočni modeli:

531 kHz – 1.602 kHz

(u koracima od 9 kHz)

530 kHz – 1.610 kHz

(u koracima od 10 kHz)

Ostali modeli:

531 kHz – 1.710 kHz

(u koracima od 9 kHz)

530 kHz – 1.710 kHz

(u koracima od 10 kHz)

## BLUETOOTH odjeljak

Komunikacijski sustav:

BLUETOOTH standardna verzija 3.0

Izlaz:

BLUETOOTH Standard, klasa snage 2

Maksimalni komunikacijski raspon:

Linija vidljivosti pribl. 10 m<sup>1)</sup>

Frekvencijski pojas:

Pojas od 2,4 GHz

(2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Način modulacije:

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Kompatibilni BLUETOOTH profili<sup>2)</sup>:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Podržani kodeci:

SBC (Sub Band Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Stvarni će se raspon razlikovati ovisno o čimbenicima kao što su prepreke između uređaja, magnetska polja oko mikrovalne pećnice, statički elektricitet, osjetljivost prijema, izvedba antene, operacijski sustav, softverska aplikacija itd.

<sup>2)</sup> BLUETOOTH standardni profili navode namjenu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.

<sup>3)</sup> Osim sjevernoameričkog modela

## Zvučnik

### Prednji zvučnik

Sjevernoamerički, europski, ruski

i australski modeli: SS-EC719iP

Ostali modeli: SS-ECL77BT

Sustav zvučnika: dvosmjerni sustav

zvučnika, Bass Reflex

Zvučnici:

Niskotonac: 160 mm, stožasta vrsta

Visokotonac: 40 mm, tip trube

Nazivna impedancija: 3 oma

Dimenzije (Š/V/D):

Približno 230 mm × 304 mm

× 205 mm

Težina: približno 2,5 kg po zvučniku

Količina: 2 komada

### Subwoofer samo za MHC-ECL99BT

Sjevernoamerički, europski i ruski modeli:

SS-WG919iP

Ostali modeli: SS-WEC99BT

Sustav zvučnika: sustav subwoofera,

Bass Reflex

Zvučnik: 200 mm, stožasta vrsta

Nazivna impedancija: 3 oma

Dimenzije (Š/V/D):

Približno 280 mm × 304 mm ×

290 mm

Težina: približno 5,0 kg po zvučniku

Količina: 1 komad

## Općenito

Preduvjeti napajanja:

Sjevernoamerički model: 120 V

izmjeničnog napona, 60 Hz

Meksički i brazilski modeli:

120 V – 240 V izmjeničnog

napona, 60 Hz

Ostali modeli: 120 V – 240 V

izmjeničnog napona, 50/60 Hz

Potrošnja energije:

MHC-ECL99BT: 90 W

MHC-ECL77BT: 75 W

Potrošnja energije u stanju pripravnosti

(uz način uštede energije):

Kad je BLUETOOTH stanje

pripravnosti postavljeno na

isključeno: 0,5 W (Eco-Mode)

Kad je BLUETOOTH način

pripravnosti postavljen na

uključeno: 4 W (svi bežični mrežni

ulazi su uključeni)

Dimenzije (Š/V/D, uključujući

najizbočenije dijelove) (osim zvučnika):

MHC-ECL99BT: približno 193 mm ×

300 mm × 260 mm

MHC-ECL77BT: približno 193 mm ×

300 mm × 260 mm

Težina (bez zvučnika):

MHC-ECL99BT: približno 3,1 kg

MHC-ECL77BT: približno 3,1 kg

Broj komada glavne komponente:

1 komad

Isporučena dodatna oprema:

Daljinski upravljač (1)

Baterija R6 (veličina AA) (1)

FM antena (1)

AM antena u obliku petlje (1)

(osim za sjevernoamerički model)

Dizajn i specifikacije podložne su

promjenama bez prethodne obavijesti.

---

## Obavijest o licencama i zaštitnim znacima

- Tehnologija kodiranja zvuka MPEG Layer-3 i patenti imaju licencu tvrtki Fraunhofer IIS i Thomson.
- Windows Media registrirani je zaštitni znak ili zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim državama.
- Ovaj proizvod zaštićen je određenim pravima intelektualnog vlasništva tvrtke Microsoft Corporation. Upotreba ili distribucija ove tehnologije izvan ovog proizvoda zabranjena je bez odgovarajuće licence koju je izdala tvrtka Microsoft ili ovlaštena podružnica tvrtke Microsoft.
- Zaštitna riječ i logotipi BLUETOOTH® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba takvih oznaka od strane tvrtke Sony Corporation izvodi se u skladu s licencom. Ostali zaštitni znaci i zaštitni nazivi u vlasništvu su odgovarajućih vlasnika.
- Oznaka N Mark zaštitni je znak ili registrirani zaštitni znak tvrtke NFC Forum, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Android™ je zaštitni znak tvrtke Google Inc.
- Google Play™ zaštitni je znak tvrtke Google Inc.
- iPhone i iPod touch zaštitni su znaci tvrtke Apple Inc. registrirani u SAD-u i drugim državama. App Store servisna je oznaka tvrtke Apple Inc.
- Oznake „Made for iPod“ i „Made for iPhone“ znače da je elektronička oprema osmišljena za povezivanje s uređajem iPod odnosno iPhone te da razvojni inženjer potvrđuje da oprema zadovoljava standarde izvedbe tvrtke Apple. Apple ne odgovara za rad ovog uređaja ni za njegovu usklađenost sa sigurnosnim i regulatornim standardima. Imajte na umu da upotreba ove dodatne opreme s uređajima iPod ili iPhone može utjecati na performanse bežične veze.
- Svi ostali zaštitni znaci i registrirani zaštitni znaci vlasništvo su svojih vlasnika. U ovom se priručniku ne upotrebljavaju oznake ™ i ®.

<http://www.sony.net/>



\* 4 5 4 1 9 5 2 2 1 \* (1)